

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

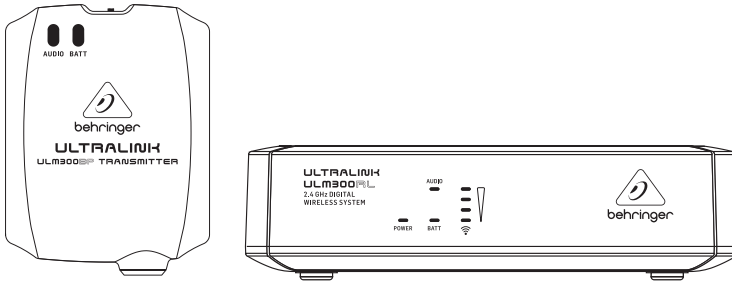
PT

IT

NL

SE

PL




ULTRALINK ULM300LAV


High Performance 2.4 GHz Digital Wireless System
with Lavalier Microphone, Belt-Pack Transmitter and Receiver


EN


EN Important Safety Instructions





 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution**
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution**
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with

the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.
21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information

are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tanny, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY


For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES Instrucciones de seguridad



 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres

contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados

por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

EN

ES



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado

como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad

de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique

suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux

contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des

surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause de substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik,

Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



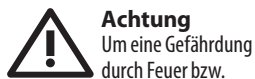
Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätereckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller

benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei

einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes**Aviso!**

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção**

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.
11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo.

Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá

contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse

elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o

venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. e la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito

insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo

efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANTIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings - en

onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere

PT

IT

NL

PT

IT

NL

onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor u veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval weggooit. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens

bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.
21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av hölet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsattas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här.

Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanka.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia

prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków,

stojaków, statywów, uchwyty i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami

domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie

człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródła otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



WARNING

- As with all small batteries, the batteries used with this product should be kept away from small children who still put things in their mouths. If they are swallowed, promptly call your local poison control center.
- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Ensure the batteries are installed correctly with the regard to polarity (+ and -).
- Always remove battery if consumed or if product is to be left unused for a long time.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard! Replace only with the same or equivalent type!
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal

ES Las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares.



ADVERTENCIA

- Al igual que con todas las baterías pequeñas, las baterías que se utilizan con este producto deben mantenerse alejadas de los niños pequeños que aún se llevan cosas a la boca. Si se ingieren, llame de inmediato a su centro local de control de intoxicaciones.
- Adquiera siempre el tamaño y grado de batería correctos más adecuados para el uso previsto.
- Reemplace todas las baterías de un juego al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de la instalación de la batería.
- Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente con respecto a la polaridad (+ y -).
- Retire siempre la batería si se consume o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo.
- ¡Reemplazo de una batería por un tipo incorrecto que puede anular una protección! Reemplace solo con el mismo tipo o uno equivalente.
- Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto.
- Desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, lo que puede resultar en una explosión;
- Dejar una batería en un ambiente circundante de temperatura extremadamente alta que puede resultar en una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; yz
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- Se debe prestar atención a los aspectos ambientales de la eliminación de baterías.

FR Les batteries (batterie ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.



AVERTISSEMENT

- Comme pour toutes les petites piles, les piles utilisées avec ce produit doivent être tenues à l'écart des jeunes enfants qui mettent encore des objets dans leur bouche. S'ils sont avalés, appelez rapidement votre centre antipoison local.
- Achetez toujours la bonne taille et qualité de batterie la plus adaptée à l'utilisation prévue.
- Remplacez toutes les piles d'un ensemble en même temps.
- Nettoyez les contacts de la batterie ainsi que ceux de l'appareil avant l'installation de la batterie.
- Assurez-vous que les piles sont correctement installées en respectant la polarité (+ et -).
- Retirez toujours la batterie si elle est consommée ou si le produit doit rester inutilisé pendant une longue période.
- Remplacement d'une batterie par un type incorrect pouvant aller à l'encontre d'une sauvegarde ! Remplacez uniquement par le même type ou un type équivalent !
- Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- Mise au rebut d'une batterie au feu ou dans un four chaud, ou écrasement ou coupure mécanique d'une batterie, pouvant entraîner une explosion ;
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ; et
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries.

DE Batterien (Batteriepack oder eingebaute Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.



ACHTUNG

- Wie bei allen kleinen Batterien sollten die mit diesem Produkt verwendeten Batterien von kleinen Kindern ferngehalten werden, die noch Dinge in den Mund nehmen. Wenn sie verschluckt werden, rufen Sie umgehend Ihre örtliche Giftnotrufzentrale an.
- Kaufen Sie immer die richtige Batteriegröße und -klasse, die für den beabsichtigten Gebrauch am besten geeignet ist.
- Ersetzen Sie alle Batterien eines Sets gleichzeitig.
- Reinigen Sie die Batteriekontakte und auch die des Gerätes vor dem Einsetzen der Batterie.
- Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien (+ und -).
- Entfernen Sie immer die Batterie, wenn sie verbraucht ist oder das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Typ, der eine Sicherung umgehen kann! Nur durch gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen!
- Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Entsorgung einer Batterie ins Feuer oder einen heißen Ofen oder mechanisches Zerquetschen oder Schneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann;
- Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann; und
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, was zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.
- Auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung sollte hingewiesen werden

EN

ES

FR

DE

PT As baterias (bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.

AVISO

- Como acontece com todas as baterias pequenas, as baterias usadas com este produto devem ser mantidas longe do alcance de crianças que ainda colocam coisas na boca. Se forem engolidos, ligue imediatamente para o centro de controle de intoxicações local.
- Sempre adquira o tamanho correto e o tipo de bateria mais adequado para o uso pretendido.
- Substitua todas as baterias de um conjunto ao mesmo tempo.
- Limpe os contatos da bateria e também os do dispositivo antes da instalação da bateria.
- Certifique-se de que as baterias estão instaladas corretamente em relação à polaridade (+ e -).
- Sempre remova a bateria se consumida ou se o produto não for usado por um longo tempo.
- Substituição de uma bateria por um tipo incorreto que pode anular uma proteção! Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente!
- Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- Descarte de uma bateria no fogo ou em um forno quente, ou esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, que pode resultar em uma explosão;
- Deixar a bateria em um ambiente circundante de temperatura extremamente alta que pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; e
- Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Deve-se atentar para os aspectos ambientais do descarte da bateria

IT Le batterie (pacco batterie o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

ATTENZIONE

- Come con tutte le batterie piccole, le batterie utilizzate con questo prodotto devono essere tenute lontane dai bambini piccoli che mettono ancora gli oggetti in bocca. Se vengono ingeriti, chiama immediatamente il centro antiveleni locale.
- Acquistare sempre la dimensione e il grado di batteria corretti più adatti all'uso previsto.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Pulire i contatti della batteria e anche quelli del dispositivo prima dell'installazione della batteria.
- Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente rispettando la polarità (+ e -).
- Rimuovere sempre la batteria se consumata o se il prodotto deve essere lasciato inutilizzato per lungo tempo.
- Sostituzione di una batteria con una di tipo errato che può vanificare una salvaguardia! Sostituisci solo con lo stesso tipo o equivalente!
- Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato.
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o frantumazione o taglio meccanico di una batteria, che può provocare un'esplosione;
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili; e
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Occorre prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie

NL Batterijen (batterijpakket of geplaatste batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

WAARSCHUWING

- Zoals bij alle kleine batterijen, moeten de batterijen die bij dit product worden gebruikt, uit de buurt worden gehouden van kleine kinderen die nog dingen in hun mond stoppen. Als ze worden ingeslikt, bel dan onmiddellijk uw plaatselijke antigifcentrum.
- Koop altijd de juiste maat en kwaliteit batterij die het meest geschikt is voor het beoogde gebruik.
- Vervang alle batterijen van een set tegelijk.
- Reinig de batterijcontacten en ook die van het apparaat voordat u de batterij installeert.
- Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst met betrekking tot polariteit (+ en -).
- Verwijder altijd de batterij als deze verbruikt is of als het product lange tijd niet wordt gebruikt.
- Vervanging van een batterij door een onjuist type dat een beveiliging kan verslaan! Alleen vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type!
- Risico op brand of explosie als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.
- Het weggoien van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch pletten of snijden van een batterij, wat kan leiden tot een explosie;
- Een batterij achterlaten in een omgeving met extreem hoge temperaturen die kan leiden tot een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas; en
- Een batterij die wordt blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk die kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas.
- De aandacht moet worden gevestigd op de milieuaspecten van het weggoien van batterijen

SE Batterier (batteripaket eller installerade batterier) får inte utsättas för kraftig värme som solsken, eld eller liknande.

VARNING!

- Som med alla små batterier, bör batterierna som används med denna produkt hållas borta från små barn som fortfarande lägger saker i munnen. Ring omedelbart till ditt lokala giftkontrollcenter om de sväljs.
- Köp alltid den batteristorlek och batterikvalitet som är bäst lämpad för avsedd användning.
- Byt ut alla batterier i en uppsättning samtidigt.
- Rengör batterikontakterna och även de på enheten innan du installerar batteriet.
- Se till att batterierna är korrekt installerade med hänsyn till polaritet (+ och -).
- Ta alltid ut batteriet om det förbrukas eller om produkten ska lämnas oanvänd under lång tid.
- Byte av ett batteri med en felaktig typ som kan motverka ett skydd! Byt endast ut med samma eller motsvarande typ!
- Risk för brand eller explosion om batteriet byts ut av fel typ.
- Kasserig av ett batteri i eld eller en het ugn, eller mekaniskt krossning eller kapning av ett batteri, som kan leda till en explosion;
- Lämna ett batteri i en omgivande miljö med extremt hög temperatur som kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. och
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck som kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Uppmärksamhet bör fästas vid miljöaspekterna vid bortskaffande av batterier

PT

IT

NL

SE

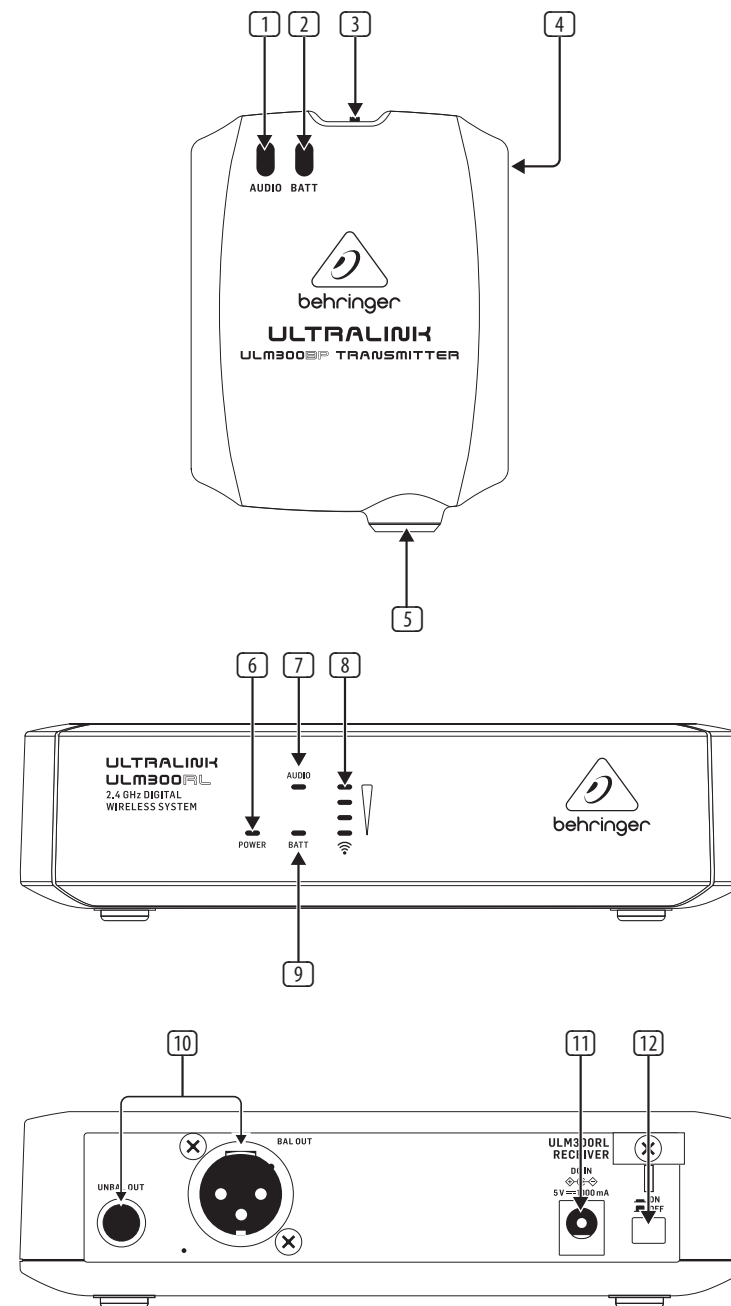
PL Baterie (akumulator lub zainstalowane baterie) nie mogą być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.

! OSTRZEŻENIE

- Podobnie jak w przypadku wszystkich małych baterii, baterie używane z tym produktem powinny być trzymane z dala od małych dzieci, które wciąż wkładają rzeczy do ust. Jeśli zostaną połknięte, niezwłocznie skontaktuj się z lokalnym centrum kontroli zatruc.
- Zawsze kupuj baterię o odpowiednim rozmiarze i klasie, która jest najbardziej odpowiednia do zamierzonego zastosowania.
- Wymień jednocześnie wszystkie baterie zestawu.
- Wyczyść styki baterii, a także styki urządzenia przed instalacją baterii.
- Upewnij się, że baterie są prawidłowo zainstalowane z uwzględnieniem biegunowości (+ i -).
- Zawsze wyjmuj baterię, jeśli jest zużyta lub jeśli produkt ma być nieużywany przez dłuższy czas.
- Wymiana baterii na niewłaściwy typ, która może złamać zabezpieczenie! Wymień tylko na ten sam lub równoważny typ!
- Ryzyko pożaru lub wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu.
- Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika lub mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii, co może spowodować wybuch;
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu; i
- Bateria poddana bardzo niskiemu ciśnieniu powietrza, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii

ULTRALINK ULM300BP/RL Controls

EN



ULTRALINK ULM300BP/RL Controls

EN Controls

- 1 **AUDIO** LED lights green whenever an audio signal is received from the microphone.
- 2 **BATT(ery)** LED lights blue to indicate a healthy battery, and lights red when the batteries need to be replaced.
- 3 **ON/OFF** switch powers the belt pack on and off.
- 4 **Battery compartment** - slide the door to open. Observe correct polarity when replacing batteries.
- 5 **Input** - Plug the lavalier microphone cable into this jack.
- 6 **POWER LED** lights when the unit is powered on.
- 7 **AUDIO LED** lights whenever an audio signal is received from the transmitter.
- 8 **Connection Meter** displays the signal strength of the wireless connection.
- 9 **BATT(ery)** LED lights green to indicate a healthy battery, and lights red when the batteries need to be replaced. It will also light red when the transmitter is turned off.
- 10 **OUTPUTS** send the audio signal via balanced XLR or ¼" TS cable.
- 11 **DC IN** socket accepts the included power adapter.
- 12 **ON/OFF** switch powers the unit on and off.

Wireless Range

The wireless range can reach up to 30 meters (100 feet) with direct line-of-sight between transmitter and receiver, but connection can suffer due to obstacles like walls or other physical structures, or from radio frequency interference. For optimal performance, avoid placing the receiver near other electronics that emit radio frequencies such as computers, wireless routers, cell phones, microwaves, etc.

It is recommended to use only one set of ULM300LAV units in any location. If more than one ULM300 series are used simultaneously, keep a minimum distance of 1-2 meters between each microphone/transmitter, between the mics/transmitters and receiver, and 10-15 meters between all used ULM300 series sets.

Battery Life

Standard and rechargeable batteries can be used to operate the ULM300BP belt pack transmitter. Please note that the operation time depends on the type of battery, and that rechargeable batteries have to be charged/discharged several times to get their best performance.

Latency

Please consider that there is a small but noticeable audio latency (approx. 14 ms) caused by the wireless transmission and digital conversion. This may not cause an issue for standard speech applications, but might cause irritation for sensitive vocalists.

ES Controles

- 1 El piloto **AUDIO** se iluminará en verde en cuanto sea recibida una señal audio desde el micrófono.
- 2 El piloto **BATT** se iluminará en azul para indicarle que la pila tiene suficiente carga y en rojo cuando esté casi descargada y deba sustituirla.
- 3 El interruptor **ON/OFF** enciende y apaga el receptor de petaca.
- 4 **Compartimento de la pila** – Deslice la tapa para abrirlo. Coloque las pilas con la orientación y polaridad correctas cuando las sustituya.
- 5 **Entrada** – Conecte el cable del micro lavalier a esta toma.
- 6 El piloto **POWER** se iluminará cuando la unidad esté encendida.
- 7 El piloto **AUDIO** se iluminará siempre que sea recibida una señal audio desde el transmisor.
- 8 El **Medidor de conexión** le indica la fuerza de señal de la conexión inalámbrica.
- 9 El piloto **BATT** se iluminará en verde para indicarle que la pila tiene suficiente carga y en rojo cuando esté casi descargada y deba sustituirla. También se iluminará en rojo cuando el transmisor esté apagado.
- 10 Las **SALIDAS** le permiten emitir la señal audio a través de un cable balanceado con clavijas XLR o TS de 6,3 mm.
- 11 La toma **DC IN** le permite la conexión del adaptador de corriente incluido.
- 12 El interruptor **ON/OFF** le permite encender y apagar la unidad.

Rango de conexión inalámbrica

El rango de conexión inalámbrica puede llegar hasta los 30 metros (100 pies) en línea recta entre el transmisor y el receptor, si bien este rango puede verse reducido en caso de la existencia de obstáculos como paredes u otras estructuras físicas, o por interferencias con radiofrecuencias. Para un rendimiento óptimo, evite color el receptor cerca de otros equipos electrónicos que emitan radiofrecuencias como ordenadores, routers inalámbricos, teléfonos móviles, microondas, etc.

Le recomendamos que utilice un único grupo de unidades ULM300LAV en una misma ubicación. Si tiene que usar simultáneamente más de un ULM300 series, deje una separación mínima de entre 1-2 metros entre cada micrófono/transmisor y entre los micrófonos/transmisores y el receptor y de entre 10-15 metros entre todos los grupos ULM300 series usados.

Duración de la pila

Puede usar pilas standard, así como recargables, en el transmisor de petaca ULM300BP. Tenga en cuenta que el tiempo de funcionamiento de la unidad dependerá del tipo de pila y que las pilas recargables deben ser cargadas/descargadas unas cuantas veces antes de conseguir con ellas su rendimiento óptimo.

Latencia

Tenga en cuenta que existe una pequeña cantidad (aunque observable - aproximadamente 14 ms) de latencia provocada por la transmisión inalámbrica y la conversión digital. Esto no suele suponer ningún problema para las aplicaciones de voz hablada standard, pero puede llegar a resultar irritante para los cantantes más sensibles.

ULTRALINK ULM300BP/RL Controls

FR Réglages

- 1 **AUDIO** – Cette LED s'allume en vert lorsqu'un signal audio est réceptionné par le micro.
- 2 **BATT** – Cette LED s'allume en bleu lorsque les piles sont encore suffisamment chargées et en rouge s'il faut les remplacer.
- 3 **ON/OFF** – Cet interrupteur permet de mettre l'appareil sous/hors tension.
- 4 **Compartment des piles** – Faites glisser la porte du compartiment pour l'ouvrir. Veillez à bien respecter la polarité lorsque vous remplacez les piles.
- 5 **Entrée** – Connectez le câble du micro-cravate à cette entrée.
- 6 **LED POWER** – S'allume lorsque l'appareil est sous tension.
- 7 **LED AUDIO** – S'allume lorsqu'un signal envoyé par l'émetteur est reçu.
- 8 **Indicateur de connexion** – Indique la puissance du signal de la connexion sans fil.
- 9 **BATT** – Cette LED s'allume en bleu lorsque les piles sont encore suffisamment chargées et en rouge s'il faut les remplacer. Elle s'allume également en rouge lorsque l'émetteur est désactivé.
- 10 **Sorties** – Permettent de transmettre le signal audio avec un câble XLR ou Jack 6,35 mm mono.
- 11 **Embase d'alimentation** – Connectez-y l'adaptateur secteur fourni.
- 12 **ON/OFF** – Cet interrupteur permet de mettre l'appareil sous/hors tension.

Portée sans fil

La portée sans fil peut être de 30 m si aucun obstacle ne se trouve entre l'émetteur et le récepteur, mais le signal peut être détérioré par les obstacles (mûr ou autre structure physique) ou s'il est soumis à des fréquences radio. Pour des performances optimales, évitez de placer l'émetteur à proximité d'autres appareils électroniques générant des fréquences radio, par exemple un ordinateur, un routeur sans fil, un téléphone cellulaire, un four micro-ondes, etc...

Il est recommandé d'utiliser un seul set d'ULM300LAV dans un même lieu. Si vous utilisez plusieurs appareils de la série ULM300 simultanément, conservez un espace d'au moins 1 ou 2 m entre chaque émetteur ainsi qu'entre les émetteurs et les récepteurs, et au moins 10 ou 15 m entre chaque set d'appareils ULM300.

Autonomie des piles

Vous pouvez utiliser des piles standards ou rechargeables avec votre émetteur ULM300BP. Notez bien que la durée d'utilisation dépend du type de piles utilisés et que les piles rechargeables doivent se décharger et être rechargées plusieurs fois avant d'atteindre leur autonomie maximale.

Latence

Vous remarquerez qu'une latence légère mais notable (approx. 14 ms) est induite par la transmission sans fil et la conversion numérique. Cela n'est pas gênant lors d'un discours par exemple mais peut s'avérer problématique pour les chanteurs exigeants.

DE Bedienelemente

- 1 Die **AUDIO** LED leuchtet immer dann grün, wenn ein Audiosignal vom Mikrofon empfangen wird.
- 2 Die **BATT**(erie) LED leuchtet bei ausreichend geladenen Batterien blau. Sie leuchtet rot, wenn die Batterien ersetzt werden müssen.
- 3 Der **ON/OFF** Schalter schaltet das Belt Pack ein und aus.
- 4 **Batteriefach** – Schieben Sie den Deckel zur Seite. Achten Sie beim Ersetzen der Batterien auf die korrekte Polarität.
- 5 **Input** – Schließen Sie das Lavalier-Mikrofonkabel an diese Buchse an.
- 6 Die **POWER LED** leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- 7 Die **AUDIO LED** leuchtet immer dann, wenn ein Audiosignal vom Sender empfangen wird.
- 8 Die **Verbindungsanzeige** zeigt die Signalstärke der Drahtlosverbindung an.
- 9 **BATT**(ie) LED leuchtet bei ausreichend geladenen Batterien grün. Sie leuchtet rot, wenn die Batterien ersetzt werden müssen. Sie leuchtet auch rot, wenn der Sender ausgeschaltet ist.
- 10 Die **AUSGÄNGE** (OUTPUTS) übertragen das Audiosignal über symmetrische XLR- oder unsymmetrische 6,3 mm-Klinkenkabel.
- 11 Der **DC IN** wird mit dem mitgelieferten Netzadapter verbunden.
- 12 Der **ON/OFF** Schalter schaltet das Gerät ein und aus.

Bereich der Drahtlosübertragung

Der Übertragungsbereich kann bei direkter Sichtverbindung zwischen Sender und Empfänger bis zu 30 Meter betragen. Die Verbindung kann allerdings durch Hindernisse wie Wände oder andere physische Strukturen oder durch Funkinterferenzen beeinträchtigt werden. Platzieren Sie den Empfänger nicht in der Nähe anderer elektronischer Geräte wie Computer, kabellose Router, Smartphones, Mikrowellen usw., um eine optimale Performance sicherzustellen.

Wir empfehlen, immer nur ein Set von ULM300LAV-Geräten an einem Ort zu nutzen. Wenn mehr als ein Gerät der ULM300-Serie gleichzeitig betrieben wird, halten Sie einen Mindestabstand von 1 - 2 Metern zwischen jedem Mikrofon/Sender sowie zwischen den Mikrofonen/Sendern und Empfängern ein. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 - 15 Metern zwischen allen betriebenen Sets der ULM300-Serie ein.

Batterie-Betriebsdauer

Man kann den ULM300BP Belt Pack-Sender mit Batterien und Akkus betreiben. Beachten Sie, dass die Betriebsdauer vom Batterietyp abhängt und dass Akkus mehrmals geladen/entladen werden müssen, um die optimale Leistung zu erzielen.

Latenz

Beachten Sie bitte, dass eine kleine aber hörbare Audiolatenz (ca. 14 ms) aufgrund der Drahtlosübertragung und Digitalwandlung entsteht. Dies ist bei normalen Sprachanwendungen eigentlich kein Problem, könnte empfindliche Sänger/innen aber irritieren.

FR

DE

ULTRALINK ULM300BP/RL Controls

PT Controles

- 1 O LED **AUDIO** acende uma luz verde quando um sinal de áudio é recebido do microfone.
- 2 O LED **BATT** (bateria) acende uma luz azul para indicar bateria com bom nível de carga e vermelho quando as baterias precisam ser substituídas.
- 3 O botão **ON/OFF** liga e desliga o transmissor de cinto.
- 4 **Battery compartment** – deslize para abrir a porta. Observe a polaridade correta quando substituir as baterias.
- 5 **Input** – Ligue o cabo de microfone de lapela neste jack.
- 6 **POWER LED** acende quando a unidade está ligada.
- 7 **AUDIO LED** acende sempre que um sinal de áudio é recebido do transmissor.
- 8 **Connection Meter** mostra a força do sinal da conexão sem fio.
- 9 O LED **BATT** (bateria) acende uma luz verde para indicar bateria com bom nível de carga e vermelho quando as baterias precisam ser substituídas. Ele também acenderá uma luz vermelha quando o transmissor estiver desligado.
- 10 **OUTPUTS** enviam o sinal de áudio através de um XLR balanceado ou cabo ¼" TS.
- 11 A tomada **DC IN** aceita o adaptador incluso.
- 12 **ON/OFF** liga e desliga a unidade.

Alcance Wireless

O alcance wireless pode chegar até 30 metros (100 pés) com linha de visada direta entre o transmissor e o receptor, mas a conexão pode sofrer devido a obstáculos como paredes ou outras estruturas físicas, ou interferência de rádiofrequência. Para obter desempenho otimizado, evite colocar o receptor próximo a outros aparelhos eletrônicos que emitam rádiofrequência, tais como computadores, roteadores sem fio, aparelhos de celular, microondas, etc.

Recomenda-se o uso de um conjunto de unidades ULM300LAV em qualquer local. Se mais de uma série ULM300 for usada simultaneamente, mantenha a distância mínima de 1 a 2 metros entre cada microfone/transmissor, entre microfones/transmissores e receptores, e de 10 a 15 metros entre todos os conjuntos da série ULM300 usados.

Vida útil da bateria

Baterias padrão recarregáveis podem ser usadas na operação do transmissor de cinto ULM300BP. Favor, observar que o tempo de operação depende do tipo de bateria e que baterias recarregáveis têm que ser carregadas/descarregadas várias vezes para obterem seu melhor desempenho.

Latência

Favor, levar em consideração que existe uma pequena, mas notável, latência de áudio (aprox. 14 ms) causada pela transmissão wireless e conversão digital. Isso pode não causar um problema para aplicativos de voz padrão, mas pode causar irritação para vocalistas sensíveis.

IT Controlli

- 1 **AUDIO** il led è verde quando il microfono riceve un segnale audio.
- 2 **BATT(ery)** il led blu indica che la batteria è in buono stato, diventa rosso quando è necessario sostituire le batterie.
- 3 **ON/OFF** interruttore per accendere/spegnere il belt pack.
- 4 **Alloggiamento batteria** – per accedere fate scorrere il coperchio. Sostituendo le batterie rispettare la polarità corretta.
- 5 **Ingresso** – Inserire in questa presa il cavo del microfono lavalier.
- 6 **POWER LED** è illuminato quando l'unità è accesa.
- 7 **AUDIO LED** è illuminato quando il trasmettitore riceve un segnale audio.
- 8 **Indicatore di connessione** mostra la potenza del segnale della connessione wireless.
- 9 **BATT(ery)** il led è verde quando la batteria è in buono stato, diventa rosso quando è necessario sostituire le batterie. È rosso anche quando il trasmettitore è spento.
- 10 **OUTPUTS** emettono il segnale audio tramite XLR bilanciato o jack sbilanciato da 6,35mm (¼").
- 11 **DC IN** presa per l'alimentatore fornito in dotazione.
- 12 **ON/OFF** interruttore per accendere/spegnere l'unità.

Portata wireless

La portata wireless può raggiungere 30 metri (100 piedi) con una visuale diretta tra trasmettitore e ricevitore, ma la connessione può risentire di ostacoli quali pareti o altre strutture fisiche o interferenze in radiofrequenza. Per prestazioni ottimali, evitare di collocare il ricevitore vicino ad altri dispositivi elettronici che emettono frequenze radio come computer, router wireless, telefoni cellulari, forni a microonde, ecc.

Si consiglia di utilizzare un solo set ULM300LAV in ogni posto. Se sono utilizzati contemporaneamente più ULM300, mantenere una distanza minima di 1-2 metri tra ciascun microfono/trasmettitore, tra microfoni/trasmettitori e ricevitore e 10-15 metri tra tutti i set della serie ULM300 utilizzati.

Durata della batteria

Per l'uso del belt pack ULM300BP possono essere utilizzate batterie standard e ricaricabili. Si noti che la durata di funzionamento dipende dal tipo di batteria e che per ottenere le migliori prestazioni le batterie ricaricabili devono essere caricate/scaricate più volte.

Latenza

Considerate che c'è una latenza minima audio ma evidente (circa 14ms) provocata dalla trasmissione wireless e dalla conversione digitale. Ciò potrebbe non creare problemi per le applicazioni vocali standard, ma potrebbe infastidire i cantanti più sensibili.

PT

IT

ULTRALINK ULM300BP/RL Controls

NL Bediening

- 1 **AUDIO** LED brandt groen wanneer een audiosignaal van de microfoon wordt ontvangen.
- 2 **BATT(ery)** LED licht blauw op om een gezonde batterij aan te geven, en licht rood op wanneer de batterijen vervangen moeten worden.
- 3 **AAN UIT** schakelaar zet de beltack aan en uit.
- 4 **Batterijcompartment** - schuif de deur om te openen. Let bij het vervangen van batterijen op de juiste polariteit.
- 5 **Invoer** - Steek de lavalier-microfoonkabel in deze aansluiting.
- 6 **ACTIVATIE LAMPJE** licht op wanneer het apparaat is ingeschakeld.
- 7 **AUDIO-LED** licht op wanneer een audiosignaal van de zender wordt ontvangen.
- 8 **Verbindingsmeter** geeft de signaalsterkte van de draadloze verbinding weer.
- 9 **BATT(ery)** LED brandt groen om een gezonde batterij aan te geven, en brandt rood wanneer de batterijen vervangen moeten worden. Het licht ook rood op als de zender is uitgeschakeld.
- 10 **UITGANGEN** stuur het audiosignaal via gebalanceerde XLR- of ¼" TS-kabel.
- 11 **DC IN** stopcontact accepteert de meegeleverde voedingsadapter.
- 12 **AAN UIT** schakelaar zet het apparaat aan en uit.

Draadloos bereik

Het draadloze bereik kan oplopen tot 30 meter (100 voet) met directe zichtlijn tussen zender en ontvanger, maar de verbinding kan te lijden hebben van obstakels zoals muren of andere fysieke structuren, of van radiofrequentie-interferentie. Voor optimale prestaties, plaats de ontvanger niet in de buurt van andere elektronica die radiofrequenties uitzendt, zoals computers, draadloze routers, mobiele telefoons, magnetrons, enz.

Het wordt aanbevolen om op elke locatie slechts één set ULM300LAV-units te gebruiken. Als er meer dan één ULM300-serie tegelijkertijd wordt gebruikt, houd dan een minimale afstand van 1-2 meter aan tussen elke microfoon/zender, tussen de microfoons/zenders en ontvanger, en 10-15 meter tussen alle gebruikte ULM300-series.

Batterijduur

Standaard en oplaadbare batterijen kunnen worden gebruikt om de ULM300BP-riempakketzender te bedienen. Houd er rekening mee dat de gebruiksduur afhankelijk is van het type batterij en dat oplaadbare batterijen meerdere keren moeten worden opgeladen/ontladen om de beste prestaties te krijgen.

Latentie

Houd er rekening mee dat er een kleine maar merkbare audiolatentie is (ongeveer 14 ms) die wordt veroorzaakt door de draadloze transmissie en digitale conversie. Dit is misschien geen probleem voor standaard spraaktoepassingen, maar kan irritatie veroorzaken bij gevoelige vocalisten.

SE Kontroller

- 1 **AUDIO** LED lyser grönt när en ljudsignal tas emot från mikrofonen.
- 2 **BATT(ery)** LED lyser blått för att indikera ett friskt batteri och lyser rött när batterierna behöver bytas ut.
- 3 **PÅ AV** strömbrytaren slår på och stänger av bältespaketet.
- 4 **Batterifack** - skjut dörren för att öppna. Observera rätt polaritet när du byter batterier.
- 5 **Inmatning** - Anslut lavaliermikrofonkabeln till det här uttaget.
- 6 **STRÖM-LED** tänds när enheten är påslagen.
- 7 **AUDIO LED** tänds när en ljudsignal tas emot från sändaren.
- 8 **Anslutningsmätare** visar signalstyrkan för den trådlösa anslutningen.
- 9 **BATT(ery)** LED lyser grönt för att indikera ett friskt batteri och lyser rött när batterierna behöver bytas ut. Det kommer också att lysa rött när sändaren stängs av.
- 10 **UTGÅNGAR** skicka ljudsignalen via balanserad XLR- eller ¼" TS-kabel.
- 11 **DC IN** uttaget accepterar den medföljande nätadaptern.
- 12 **PÅ AV** strömbrytaren slår på och stänger av enheten.

Trådlöst räckvidd

Det trådlösa räckvidden kan nå upp till 30 meter (100 fot) med direkt siktlinje mellan sändare och mottagare, men anslutningen kan drabbas av hinder som väggar eller andra fysiska strukturer eller av radiofrekvensstörningar. För optimal prestanda, undvik att placera mottagaren nära annan elektronik som avger radiofrekvenser som datorer, trådlösa routrar, mobiltelefoner, mikrovågor etc.

Vi rekommenderar att du endast använder en uppsättning ULM300LAV-enheter på vilken plats som helst. Om mer än en ULM300-serie används samtidigt, håll ett avstånd på minst 1-2 meter mellan varje mikrofon/sändare, mellan mikrofoner/sändare och mottagare, och 10-15 meter mellan alla använda ULM300-serieuppsättningar.

Batteri-liv

Standard- och uppladdningsbara batterier kan användas för att använda ULM300BP-bältesändaren. Observera att driftstiden beror på typen av batteri och att uppladdningsbara batterier måste laddas/urladdas flera gånger för att få bästa möjliga prestanda.

Latens

Tänk på att det finns en liten men märkbar ljudfördröjning (cirka 14 ms) orsakad av trådlös överföring och digital konvertering. Detta kan inte orsaka problem för standardapplikationer, men kan orsaka irritation för känsliga sångare.

ULTRALINK ULM300BP/RL Controls

PL Sterowanica

- 1 **AUDIO** Dioda LED świeci na zielono za każdym razem, gdy odbierany jest sygnał audio z mikrofonu.
- 2 **BATT(ery)** dioda LED świeci na niebiesko, aby wskazać sprawną baterię, a świeci na czerwono, gdy baterie wymagają wymiany.
- 3 **WŁ/WYŁ** przełącznik włącza i wyłącza pakiet pasa.
- 4 **Komora baterii** - przesunąć drzwi, aby otworzyć. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość podczas wymiany baterii
- 5 **Wejście** - Podłącz kabel mikrofonu lavalier do tego gniazda.
- 6 **DIODA ZASILANIA** świeci, gdy urządzenie jest włączone.
- 7 **DŹWIĘK LED** zapala się, gdy z nadajnika odbierany jest sygnał audio.
- 8 **Miernik połączenia** wyświetla siłę sygnału połączenia bezprzewodowego.
- 9 **BATT(ery)** Dioda LED świeci na zielono, aby wskazać sprawną baterię, a na czerwono, gdy baterie wymagają wymiany. Zaświeci się również na czerwono, gdy nadajnik jest wyłączony.
- 10 **WYJŚCIA** wysyłają sygnał audio za pomocą symetrycznego kabla XLR lub ¼" TS.
- 11 **DC IN** gniazdo akceptuje dołączony zasilacz.
- 12 **WŁ/WYŁ** przełącznik włącza i wyłącza urządzenie.

Zasięg bezprzewodowy

Zasięg bezprzewodowy może sięgać do 30 metrów (100 stóp) z bezpośrednim polem widzenia między nadajnikiem a odbiornikiem, ale połączenie może uciepnieć z powodu przeszkód, takich jak ściany lub inne konstrukcje fizyczne, lub zakłóceń częstotliwości radiowych. Aby uzyskać optymalną wydajność, unikaj umieszczania odbiornika w pobliżu innych urządzeń elektronicznych emitujących częstotliwości radiowe, takich jak komputery, routery bezprzewodowe, telefony komórkowe, kuchenki mikrofalowe itp.

Zaleca się używanie tylko jednego zestawu jednostek ULM300LAV w dowolnym miejscu. Jeśli jednocześnie jest używanych więcej niż jedna seria ULM300, zachowaj minimalną odległość 1-2 metrów między każdym mikrofonem/nadajnikiem, między mikrofonami/nadajnikami a odbiornikiem oraz 10-15 metrów między wszystkimi używanymi zestawami serii ULM300.

Żywotność baterii

Do zasilania nadajnika paskowego ULM300BP można używać baterii standardowych i akumulatorów. Należy pamiętać, że czas pracy zależy od typu baterii, a akumulatory muszą być ładowane/rozładowywane kilka razy, aby uzyskać najlepszą wydajność.

Czas oczekiwania

Należy wziąć pod uwagę niewielkie, ale zauważalne opóźnienie dźwięku (około 14 ms) spowodowane transmisją bezprzewodową i konwersją cyfrową. Może to nie powodować problemów w przypadku standardowych aplikacji głosowych, ale może powodować irytację wrażliwych wokalistów.

Specifications

ULM300LAV	
Microphone pattern	Cardioid
RF output	< 18 dBm (64 mW)
Operating range	approx. 30 m (100 feet) with direct line-of-sight*
Dynamic range	95 dB A-weighted**
Equivalent input noise	-105 dBV unweighted @ 12 dB gain, 600 Ω
Frequency response	100 Hz - 15 kHz, +0/-3 dB
Sampling rate	48 kHz
Resolution	24-bit
Encoding	Uncompressed
Latency	14 ms
RF frequency	2.4 GHz ISM band (2408.5-2475.5 MHz, 16 channels)
Battery type	2 x AA
Battery life	Minimum 4 hours***
Power	
External adaptor	5 V DC, 1000 mA, center-negative
Power consumption	1 W
Dimensions (H x W x D)	
ULM300BP	33 x 63 x 83 mm
ULM300RL	41 x 150 x 119 mm
Weight	
ULM300BP	0.08 kg
ULM300RL	0.24 kg

*Achievable range will be dependent on nearby sources of RF interference and/or line-of-sight obstacles

**Measured from analog input to analog output, unity gain operation without wireless compression

***Depending on battery type and use pattern

Dados Técnicos

ULM300LAV

Patrón de micrófono	Cardioide
Salida RF	< 18 dBm (64 mW)
Rango de operación	aprox. 30 m (100 pies) con línea de visión directa*
Gama dinámica	95 dB ponderado A**
Ruido de entrada equivalente	-105 dBV no ponderado a 12 dB de ganancia, 600 Ω
Respuesta frecuente	100 Hz - 15 kHz, +0/-3 dB
Tasa de muestreo	48 kHz
Resolución	24-bit
Codificación	Sin comprimir
Latencia	14 ms
Frecuencia de radiofrecuencia	Banda ISM de 2,4 GHz (2408,5-2475,5 MHz, 16 canales)
Tipo de Batería	2 x AA
Duración de la batería	Mínimo 4 horas***

Poder

Adaptador externo	5 V CC, 1000 mA, centro negativo
El consumo de energía	1 W

Dimensiones (Al x An x Pr)

ULM300BP	33 x 63 x 83 mm
ULM300RL	41 x 150 x 119 mm

Peso

ULM300BP	0,08 kilogramos
ULM300RL	0,24 kilogramos

*El alcance alcanzable dependerá de las fuentes cercanas de interferencia de RF y/o obstáculos en la línea de visión

**Medido de entrada analógica a salida analógica, operación de ganancia unitaria sin compresión inalámbrica

***Según el tipo de batería y el patrón de uso

Caractéristiques Techniques

ULM300LAV

Modèle de microphone	Cardioïde
sortie RF	< 18 dBm (64 mW)
Plage de fonctionnement	environ. 30 m (100 pieds) avec visibilité directe*
Plage dynamique	95 dB pondéré A**
Bruit d'entrée équivalent	-105 dBV non pondéré à 12 dB de gain, 600 Ω
Fréquence de réponse	100 Hz - 15 kHz, +0/-3 dB
Taux d'échantillonnage	48 kHz
Résolution	24-bit
Codage	Non compressé
Latence	14 millisecondes
Fréquence RF	Bande ISM 2,4 GHz (2408,5-2475,5 MHz, 16 canaux)
Type de batterie	2 x AA
Vie de la batterie	Minimum 4 heures***

Puissance

Adaptateur externe	5 V CC, 1000 mA, centre négatif
Consommation d'énergie	1 W

Dimensions (H x L x P)

ULM300BP	33 x 63 x 83 mm
ULM300RL	41 x 150 x 119 mm

Poids

ULM300BP	0,08 kg
ULM300RL	0,24 kg

*La portée réalisable dépendra des sources d'interférences RF à proximité et/ou des obstacles dans la ligne de mire

**Mesuré de l'entrée analogique à la sortie analogique, opération de gain unitaire sans compression sans fil

***Selon le type de batterie et le mode d'utilisation

ES

FR

ES

FR

Technische Daten

ULM300LAV	
Mikrofonmuster	Niere
HF-Ausgang	< 18 dBm (64 mW)
Arbeitsbereich	ca. 30 m (100 Fuß) mit direkter Sichtlinie*
Dynamikbereich	95 dB A-bewertet**
Äquivalentes Eingangsrauschen	-105 dBV unbewertet bei 12 dB Verstärkung, 600 Ω
Frequenzgang	100 Hz - 15 kHz, +0/-3 dB
Abtastrate	48 kHz
Auflösung	24-bit
Codierung	Unkomprimiert
Latenz	14 ms
HF-Frequenz	2,4-GHz-ISM-Band (2408,5-2475,5 MHz, 16 Kanäle)
Batterietyp	2 x AA
Batterielebensdauer	Mindestens 4 Stunden***
Leistung	
Externer Adapter	5 V DC, 1000 mA, Mitte-negativ
Energieverbrauch	1 W
Abmessungen (H x B x T)	
ULM300BP	33 x 63 x 83 mm
ULM300RL	41 x 150 x 119 mm
Gewicht	
ULM300BP	0,08 kg
ULM300RL	0,24 kg

*Die erreichbare Reichweite hängt von nahegelegenen HF-Störquellen und/oder Sichtlinienhindernissen ab

**Gemessen vom analogen Eingang zum analogen Ausgang, Unity-Gain-Betrieb ohne drahtlose Komprimierung

***Abhängig von Batterietyp und Verwendungsmuster

Dados Técnicos

ULM300LAV	
Padrão de microfone	Cardioide
Saída RF	< 18 dBm (64 mW)
Limites operacionais	Aproximadamente. 30 m (100 pés) com linha de visão direta*
Gama dinâmica	95 dB com ponderação A**
Ruído de entrada equivalente	-105 dBV não ponderado @ ganho de 12 dB, 600 Ω
Resposta de frequência	100 Hz - 15 kHz, +0/-3 dB
Taxa de amostragem	48 kHz
Resolução	24-bit
Codificação	Descomprimido
Latência	14 ms
Frequência RF	Banda ISM de 2,4 GHz (2.408,5-2475,5 MHz, 16 canais)
Tipo de Bateria	2 x AA
Vida da bateria	Mínimo 4 horas***
Poder	
Adaptador externo	5 V DC, 1000 mA, centro negativo
Consumo de energia	1 W
Dimensões (A x L x P)	
ULM300BP	33 x 63 x 83 mm
ULM300RL	41 x 150 x 119 mm
Peso	
ULM300BP	0,08 kg
ULM300RL	0,24 kg

*O alcance alcançável dependerá de fontes próximas de interferência de RF e/ou obstáculos na linha de visão

**Medido de entrada analógica para saída analógica, operação de ganho de unidade sem compressão sem fio

***Dependendo do tipo de bateria e padrão de uso

DE

PT

DE

PT

Specifiche

ULM300LAV	
Modello microfono	cardioide
Uscita RF	< 18 dBm (64 mW)
Campo di funzionamento	ca. 30 m (100 piedi) con visuale diretta*
Gamma dinamica	95 dB ponderato A**
Rumore di ingresso equivalente	-105 dBV non pesato a 12 dB di guadagno, 600 Ω
Risposta in frequenza	100 Hz - 15 kHz, +0/-3 dB
Frequenza di campionamento	48 kHz
Risoluzione	24-bit
Codifica	Non compresso
Latenza	14 ms
Frequenza RF	Banda ISM a 2,4 GHz (2408,5-2475,5 MHz, 16 canali)
Tipo di batteria	2 x AA
Durata della batteria	Minimo 4 ore***
Potenza	
Adattatore esterno	5 V CC, 1000 mA, centro-negativo
Consumo di energia	1 W
Dimensioni (A x L x P)	
ULM300BP	33 x 63 x 83 mm
ULM300RL	41 x 150 x 119 mm
Il peso	
ULM300BP	0,08 kg
ULM300RL	0,24 kg

*La portata ottenibile dipenderà dalle vicine fonti di interferenza RF e/o dagli ostacoli della linea di vista

**Misurato dall'ingresso analogico all'uscita analogica, funzionamento a guadagno unitario senza compressione wireless

***A seconda del tipo di batteria e del modello di utilizzo

Specificaties

ULM300LAV	
Microfoonpatroon	Cardioïde
RF-uitgang	< 18 dBm (64 mW)
Werkbereik	ca. 30 m (100 voet) met directe zichtlijn*
Dynamisch bereik	95 dB A-gewogen**
Equivalent ingangsgeluid	-105 dBV ongewogen @ 12 dB versterking, 600 Ω
Frequentierespons	100 Hz - 15 kHz, +0/-3 dB
Bemonsteringsfrequentie:	48 kHz
Oplossing	24-bit
codering	ongecomprimeerd
Latentie	14 ms
RF-frequentie:	2,4 GHz ISM-band (2408,5-2475,5 MHz, 16 kanalen)
Baterij type	2 x AA
Batterijduur	Minimaal 4 uur***
Stroom	
Externe adapter	5 V DC, 1000 mA, centrum-negatief
Energieverbruik	1 W
Afmetingen (H x B x D)	
ULM300BP	33 x 63 x 83 mm
ULM300RL	41 x 150 x 119 mm
Gewicht	
ULM300BP	0,08 kg
ULM300RL	0,24 kg

*Het bereikbare bereik is afhankelijk van nabijgelegen bronnen van RF-interferentie en/of zichtlijnobstakels

**Gemeten van analoge ingang tot analoge uitgang, eenheidsversterking zonder draadloze compressie

***Afhankelijk van batterijtype en gebruikspatroon

IT

NL

IT

NL

Specifikationer

ULM300LAV	
Mikrofonmönster	Kardiod
RF -utgång	< 18 dBm (64 mW)
Arbetsområde	cirka. 30 m (100 fot) med direkt sikt*
Dynamiskt omfång	95 dB A-vägd**
Motsvarande ingångsljud	-105 dBV ovikat @ 12 dB förstärkning, 600 Ω
Frekvenssvar	100 Hz - 15 kHz, +0/-3 dB
Samplingshastighet	48 kHz
Upplösning	24-bit
Kodning	Okomprimerad
Latens	14 ms
RF -frekvens	2,4 GHz ISM-band (2408,5-2475,5 MHz, 16 kanaler)
Batterityp	2 x AA
Batteri-liv	Minimum 4 hours***
Kraft	
Extern adapter	5 V DC, 1000 mA, centrumnegativ
Energiförbrukning	1 W
Mått (H x B x D)	
ULM300BP	33 x 63 x 83 mm
ULM300RL	41 x 150 x 119 mm
Vikt	
ULM300BP	0,08 kg
ULM300RL	0,24 kg

*Uppnåelig räckvidd beror på närliggande källor till RF-störningar och/eller siktilinje hinder

**Mått från analog ingång till analog utgång, enhetsförstärkning utan trådlös komprimering

***Beroende på batterityp och användningsmönster

Specyfikacja

ULM300LAV	
Wzór mikrofonu	Kardiodalny
Wyjście RF	< 18 dBm (64 mW)
Zakres pracy	około. 30 m (100 stóp) w bezpośredniej linii wzroku*
Zakres dynamiczny	95 dB ważony A**
Równoważny szum wejściowy	-105 dBV nieważone przy wzmacnieniu 12 dB, 600 Ω
Pasma przenoszenia	100 Hz - 15 kHz, +0/-3 dB
Częstotliwość próbkowania	48 kHz
Rezolucja	24-bitowy
Kodowanie	Nieskompresowany
Czas oczekiwania	14 ms
Częstotliwość RF	Pasma ISM 2,4 GHz (2408,5-2475,5 MHz, 16 kanałów)
Typ Baterii	2 x AA
Żywotność baterii	Minimum 4 godziny***
Moc	
Adapter zewnętrzny	5 V DC, 1000 mA, środek ujemny
Pobór energii	1 W
Wymiary (wys. x szer. x gł.)	
ULM300BP	33 x 63 x 83 mm
ULM300RL	41 x 150 x 119 mm
Waga	
ULM300BP	0,08 kg
ULM300RL	0,24 kg

*Osiągalny zasięg będzie zależał od pobliskich źródeł zakłóceń RF i/lub przeszkód na linii wzroku

**Mierzone od wejścia analogowego do wyjścia analogowego, działanie wzmacnienia jednostki bez kompresji bezprzewodowej

***W zależności od typu baterii i sposobu użytkowania

SE

SE

PL

PL

Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantietaal indien u op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe- auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

ULTRALINK ULM300BP/RL

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

FCC ID: **QWHULM300BP, QWHULM300RL**

ULTRALINK ULM300BP/RL

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.



(EU) Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

(ES) Por la presente, Music Tribe declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE, la Directiva 2014/30/UE, la Directiva 2014/35/UE, la Directiva 2011/65/UE y la Enmienda 2015/863/UE, la Directiva 2012/19/UE, Reglamento 519/2012 REACH SVHC y Directiva 1907/2006/EC.

El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en <https://community.musictribe.com/>

Representante de la UE: Music Tribe Brands DK A/S
Dirección: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Dinamarca

Representante en el Reino Unido: Music Tribe Brands UK Ltd.
Dirección: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, Reino Unido

(FR) Par la présente, Music Tribe déclare que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE, à la directive 2014/30/UE, à la directive 2014/35/UE, à la directive 2011/65/UE et à l'amendement 2015/863/UE, à la directive 2012/19/UE, Règlement 519/2012 REACH SVHC et Directive 1907/2006/CE.

Le texte intégral de la DoC de l'UE est disponible sur <https://community.musictribe.com/>

Représentant de l'UE : Music Tribe Brands DK A/S
Adresse : Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Danemark

Représentant au Royaume-Uni : Music Tribe Brands UK Ltd.
Adresse : 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, Royaume-Uni

(DE) Hiermit erklärt Music Tribe, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU, der Richtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2011/65/EU und der Änderung 2015/863/EU, der Richtlinie 2012/entspricht. 19/EU, Verordnung 519/2012 REACH SVHC und Richtlinie 1907/2006/EG.

Der vollständige Text der EU DoC ist unter <https://community.musictribe.com/verfügbar>.

EU-Vertreter: Music Tribe Brands DK A/S
Adresse: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Dänemark

Vertreter in Großbritannien: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adresse: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, Vereinigtes Königreich

(PT) Por meio deste, Music Tribe declara que este produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, Diretiva 2014/30/UE, Diretiva 2014/35/UE, Diretiva 2011/65/UE e a Alteração 2015/863/UE, Diretiva 2012/19/UE, Regulamento 519/2012 REACH SVHC e Diretiva 1907/2006/EC.

O texto completo do DoC da UE está disponível em <https://community.musictribe.com/>

Representante da UE: Music Tribe Brands DK A/S
Endereço: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Dinamarca

Representante do Reino Unido: Music Tribe Brands UK Ltd.
Endereço: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, Reino Unido

(IT) Con la presente, Music Tribe dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, Direttiva 2014/30/UE, Direttiva 2014/35/UE, Direttiva 2011/65/UE e Emendamento 2015/863/UE, Direttiva 2012/19/UE, Regolamento 519/2012 REACH SVHC e Direttiva 1907/2006/CE.

Il testo completo dell'EU DoC è disponibile su <https://community.musictribe.com/>

Rappresentante UE: Music Tribe Brands DK A/S
Indirizzo: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Danimarca

Rappresentante per il Regno Unito: Music Tribe Brands UK Ltd.
Indirizzo: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, Regno Unito

(NL) Hierbij verklaart Music Tribe dat dit product in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU, Richtlijn 2014/30/EU, Richtlijn 2014/35/EU, Richtlijn 2011/65/EU en Amendement 2015/863/EU, Richtlijn 2012/19/EU, Verordening 519/2012 REACH SVHC en Richtlijn 1907/2006/EG.

De volledige tekst van de EU DoC is beschikbaar op <https://community.musictribe.com/>

EU-vertegenwoordiger: Music Tribe Brands DK A/S
Adres: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denemarken

Vertegenwoordiger voor het VK: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adres: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, Verenigd Koninkrijk

(SE) Härmed förklarar Music Tribe att denna produkt överensstämmer med direktiv 2014/53/EU, direktiv 2014/30/EU, direktiv 2014/35/EU, direktiv 2011/65/EU och ändring 2015/863/EU, direktiv 2012/19/EU, förordning 519/2012 REACH SVHC och direktiv 1907/2006/EG.

Fullständig text för EU DoC finns på <https://community.musictribe.com/>

EU -representant: Music Tribe Brands DK A/S
Adress: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Danmark

Storbritanniens representant: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adress: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, Storbritannien

(PL) Niniejszym Music Tribe oświadcza, że ten produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE, dyrektywą 2014/30/UE, dyrektywą 2014/35/UE, dyrektywą 2011/65/UE oraz poprawką 2015/863/UE, dyrektywą 2012/19/UE, rozporządzenie 519/2012 REACH SVHC i dyrektywa 1907/2006/WE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem <https://community.musictribe.com/>

Przedstawiciel UE: Music Tribe Brands DK A/S
Adres: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Dania

Przedstawiciel w Wielkiej Brytanii: Music Tribe Brands UK Ltd.
Adres: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, Wielka Brytania

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

We Hear You